

auvisio

TM

Visual Sound Technologies

MP3-Player 20GB
"Digital Jukebox" USB 2.0

Bedienungsanleitung

Wichtigste Produkteigenschaften

Mobiler Massenspeicher und Player

- Dieser Player kann auch als mobile Festplatte verwendet werden (die Speicherkapazität beträgt 20 GB). Unter WinMe/

2000/XP oder höher wird kein Treiber benötigt.

- Einzigartige USB-Host-Funktionen

Der Festplatten-Player kann Dateien von anderen Standard-USB-Geräten lesen

- Hochgeschwindigkeitsdatenübertragung über USB 2.0 Standardschnittstelle, kompatibel mit USB 1.1

Der Festplatten-Player unterstützt USB 2.0 mit einer Datenübertragungsrate von bis zu 20 Mbyte/Sek.

- Großer LCD-Bildschirm mit hoher Auflösung - 128 x 128 Punktmatrix 4 Graustufen mit Hintergrundlicht

- Unterstützt mehrere Musikformate:

MP3 (MP3 im VBR-Format unterstützt) und WMA (WMA im VBR-Format) Praktische

- Firmware-Aktualisierung

Über eine Firmware-Aktualisierung können die aktuellsten Funktionen eingespielt werden.

Durch einen einfachen Aktualisierungsvorgang werden beispielsweise neue Formate unterstützt; alle sonstigen Funktionen stehen permanent zur Verfügung.



- Unterstützt mehrsprachige ID3-Anzeige

Unterstützt verschiedene ID3-Sprachen, einschließlich vereinfachtes Chinesisch, traditionelles Chinesisch, Japanisch, Koreanisch und Englisch (auch für Westeuropa)

- FM-Radio (87,5 MHz ~ 108,0 MHz)

Auto-Suchlauf und Speicherung bevorzugter Kanäle für benutzerfreundlichen FM-Radioempfang.

- Fünf Equalizer-Modi (EQ):

Normal, Klassik, Jazz, Rock und Benutzer-EQ zum Verbessern des Musikerlebnisses.

- Unterstützt 3D-Surround-Effekt, 15-stufige Tiefenverstärkung und 15-stufige Höhenverstärkung für ein optimales Klangerlebnis

- Einfache Dateinavigation

- Die Verzeichnisbaumstruktur vereinfacht das Auffinden von Musikdateien

- Bis zu 2000 Ordner und 9999 Dateien werden erkannt

- Grafische Benutzeroberfläche

- Aufnahme über Mikrofon oder Line_In

- Lesezeichen-Funktion

- Wiedergabelisten-Funktion

- Unterstützt TXT-Dateinavigation über E-Book-Funktion

Inhaltsverzeichnis

Vorderansicht und Seitenansicht.....	4-5
Ansicht von oben/unten und LCD.....	5-6
Verwendung des Netzgeräts.....	7-10
Laden.....	7-8
Software-Installation.....	8
Anschluss an einen Computer.....	9-10
Abschließen von einem Computer.....	10
Betrieb.....	1-12
Wiedergabe von Musik.....	13-15
Abschnittswiederholung.....	16
Navigieren.....	17
Moduswechsel.....	17-20
FM-Radioempfang.....	21-22
Aufnahme.....	23-24
Menüfunktion.....	25-34
Verwendung der USB-Host-Funktion.....	34-36
Sicherheitshinweise.....	37-41
Problembhebung.....	38-40
Zubehör.....	41
Technische Daten.....	42





LCD

+

Wiedergabe/Pause
Ein

Rechts

Stop/Aus

-

Menü

A-B/Aufnahme

Links

SRS/Modus



Sperren

LADE-LED HDD-LED



Line-Eingang

Kopfhörer

Mikrofon-Anschluss



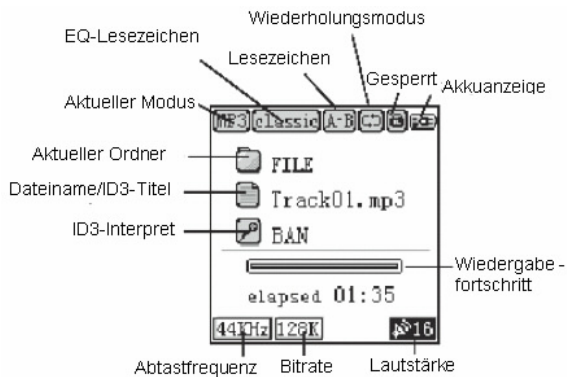
Netz-Eingang

USB-Host-Anschluss

USB-Anschluss

Rücksetzloch





Verwendung des Netzgeräts

1. Es kann nur das mit dem Player mitgelieferte Netzgerät verwendet werden.

Die Betriebsspannung des Netzgeräts beträgt 100–240 V, 50/60 Hz.

2. Schließen Sie das Netzgerät an die Buchse DC des Players und an eine Steckdose an.

■ Aufladen

1. Bei eingeschaltetem Player zeigt die Akkuanzeige den Akkuladestand des Players an. Ist der Ladestand gering, blinkt das Symbol. Nach einer gewissen Blinkdauer schaltet das Gerät sich automatisch aus. Der Akku muss umgehend geladen werden, andernfalls kann der Player nicht weiter betrieben werden. Bitte vergewissern Sie sich, dass der Akku ausreichend geladen ist, bevor Sie den Player an einen Computer anschließen, andernfalls kann keine Verbindung zum Computer hergestellt werden.

2. Das Laden beginnt automatisch, sobald das Netzgerät an eine Steckdose angeschlossen wird. Bei eingeschaltetem Gerät wird statt des ursprünglichen Akkuanzeigesymbols das Netzanschlusssymbol angezeigt. Das Symbol weist darauf hin, dass der Akku gerade geladen wird. Die rote LED leuchtet konstant. Wird bei ausgeschaltetem Gerät geladen, leuchtet die rote LED konstant. Ist der Akku vollständig geladen, erlischt die rote LED.

3. Sobald der Akku vollständig geladen ist, wird die Akkuanzeige als ausgefülltes Symbol dargestellt, und die rote LED erlischt.

Ladezeit: etwa 3 Stunden (bei vollständig entleertem Akku)



Entladezeit (Wiedergabezeit): etwa 12 Stunden (maximale Wiedergabezeit bei vollständig geladenem Akku)

Die angegebene Wiedergabezeit gilt für die Wiedergabe von MP3-Dateien mit 128 Kbps bei vollständig geladenem Akku (ohne andere Vorgänge).

■ Software-Installation

Windows 2000 und Windows XP unterstützen USB 2.0 Speichergeräte (der PC muss über einen USB 2.0 Anschluss verfügen, andernfalls wird mit USB 1.1 Standard übertragen), bei Windows 98 jedoch muss ein Treiber installiert werden. Die Verwaltungssoftware für den Festplatten-Player und der Treiber sind mitgeliefert. Nach abgeschlossener Installation können Sie den Player in Betrieb nehmen.

Bitte legen Sie die CD in das CD-ROM-Laufwerk Ihres Computers ein. Sofern Sie die Autostart-Funktion Ihres CD-ROM-Laufwerks nicht deaktiviert haben, beginnt der Installationsvorgang automatisch. Befolgen Sie die Bildschirmanweisungen, um die Installation abzuschließen. Falls Sie Win98 als Betriebssystem verwenden, wird der Win98-Treiber für den Festplatten-Player während der Installation automatisch eingerichtet.

Anschluss an den Computer

1. Halten Sie die Taste "Wiedergabe" gedrückt, um den Player einzuschalten. (Achtung: Bitte vergewissern Sie sich, dass der Akku des Players ausreichend geladen ist. Ist dies nicht der Fall, schließen Sie bitte das Netzgerät an, um die Stromversorgung zu gewährleisten.)

2. Schließen Sie den Player mit dem USB-Kabel ordnungsgemäß an den Computer an. Das größere Ende des USB-Kabels sollte an den USB-Anschluss des Computers angeschlossen werden, das andere Ende an den USB-Anschluss des Players.

Auf dem LCD-Bildschirm des Players erscheint folgende Anzeige:



3. Das Symbol "Gerät verbunden" wird unter Windows 2000 und Windows XP in der Systemleiste angezeigt. (Unter Windows 98 ist eine ordnungsgemäße Verbindung erst nach Installation des Treibers möglich.)

4. Nach erfolgter Installation wird unter Arbeitsplatz/Explorer ein Wechsellaufwerk angezeigt. Die Dateien auf dem Festplatten-Player können mittels Explorer oder der mitgelieferten Verwaltungssoftware verwaltet werden. Der Festplatten-Player kann auch als normale Festplatte verwendet werden, d. h. Dateien können kopiert, gelöscht usw. werden.

Falls der Festplatten-Player längere Zeit an den Computer angeschlossen bleiben soll, schließen Sie bitte das Netzgerät an. Bei zu geringem Akkuladestand funktioniert der Player nicht ordnungsgemäß.

(Ist der Akkustand beim Anschließen an einen PC zu gering, kann der Player keine erfolgreiche Verbindung herstellen.)



Verwendung der Verwaltungssoftware

Wenn Sie die Verwaltungssoftware installieren, können Sie sie verwenden, um Ihren Festplatten-Player zu verwalten.

1. Schalten Sie den Player ein und schließen Sie ihn an den PC an. Bitte starten Sie die Verwaltungssoftware, nachdem der PC das Gerät gefunden hat.

2. Sie können die Software verwenden, um die Wiedergabeliste zu bearbeiten.

3. Sie können die Software verwenden, um die Spracheinstellung zu ändern.

4. Sie können die Software verwenden, um Dateien an und von Ihrem Festplatten-Player zu übertragen.

Die Software verfügt über eine Online-Hilfe, die Ihnen die Verwendung der Software erläutert.

■ Abschließen vom Computer

Verwenden Sie die Funktion "Sicheres Entfernen von Hardware", um den Player vom Computer abzuschließen, indem Sie auf das Symbol rechts unten in der Symbolleiste des PCs doppelklicken und "Hardware sicher entfernen" auswählen. Sobald das System die Meldung "Hardware sicher entfernt" anzeigt, kann das USB-Kabel des Players vom Computer abgeschlossen werden.

Achtung:

Schließen Sie den Player nicht vom Computer ab, wenn der Player gerade arbeitet.

Der Player sollte erst abgeschlossen werden, nachdem das Übertragen von Dateien abgeschlossen ist.

Betrieb

Basisfunktionen

- Einschalten
Halten Sie die Taste "Wiedergabe/Pause/Ein" gedrückt
- Wiedergabe/Pause
Drücken Sie im Wiedergabemodus die Taste "Wiedergabe/Pause/Ein".
- Wiedergabe beenden
Drücken Sie die Taste "Stop/AUS".
- Schnellvorlauf
Halten Sie im Musikwiedergabemodus die Taste "Rechts" gedrückt.
- Schnellrücklauf
Halten Sie im Musikwiedergabemodus die Taste "Links" gedrückt.
- Vorigen Titel wiedergeben
Drücken Sie im Musikwiedergabemodus die Taste "Rechts".
- Nächsten Titel wiedergeben
Drücken Sie im Musikwiedergabemodus die Taste "Links".
- Ausschalten
Halten Sie die Taste "Stop/AUS" gedrückt.
- Lautstärkeregelung
Drücken Sie im Musikwiedergabe- oder FM-Modus die Taste "+/-".
- Dateiauswahl
Drücken Sie im Dateinavigationsmodus die Tasten "Rechts/Links+/-/ Menü"



Drücken Sie die Taste "Menü", um in den Dateinavigationsbildschirm zu gelangen. Drücken Sie die Taste "Rechts", um einen Ordner zu öffnen oder eine Datei auszuwählen. Drücken Sie die Taste "Links", um das aktuelle Verzeichnis zu verlassen. Drücken Sie die Taste "+/-", um eine andere Datei oder einen anderen Ordner auszuwählen und drücken Sie die Taste "Menü", um Ihre Auswahl zu bestätigen.

- Moduswechsel Halten Sie die Taste "Modus" gedrückt, um den Moduswechsel aufzurufen.
- Abschnittsdefinition Drücken Sie die Taste "A-B".
- Aufnahme Halten Sie die Taste "A-B" gedrückt.
- Menüanzeige Halten Sie die Taste "Menü" gedrückt.
- Sperrtaste Ein/Aus

Wiedergabe von Musik

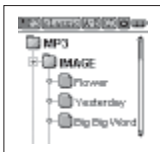
1. Schließen Sie den Kopfhörer an.
2. Lösen Sie die Sperrtaste

3. Halten Sie die Taste "Wiedergabe/Pause/Ein" 2 Sekunden lang gedrückt, um den Player einzuschalten. Der Begrüßungsbildschirm wird angezeigt. Nach dem Einlesen der Systeminformationen wird die Dateiliste angezeigt. (Aufgrund des Durchsuchens der Festplatte kann dieser Vorgang einige Zeit in Anspruch nehmen.)



4. Titelauswahl: Drücken Sie die Taste "Menü", um den Dateinavigationsmodus aufzurufen. Wählen Sie Ordner oder Dateien durch Drücken der Taste "Rechts/Links/+/-" aus und drücken Sie die Taste "Menü", um einen Ordner zu öffnen oder eine Datei zur Wiedergabe auszuwählen. Im Dateinavigationsmodus erfüllen die Tasten folgende Aufgaben: "Rechts"-Auswahl der Funktion, "Links" -Verlassen des aktuellen Ordners, "+"- Auswahl nach oben, "-" - Auswahl nach unten, "Menü" - Bestätigen der Funktion.





Nach Auswahl eines Titels beginnt die Wiedergabe des Titels. Drücken Sie die Taste "Wiedergabe/Pause/Ein", um die Wiedergabe anzuhalten. Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen. Auf dem Wiedergabebildschirm werden Informationen über den aktuellen Titel angezeigt. Folgende Informationen werden im Wiedergabemodus angezeigt: die erste Zeile zeigt den Ordner, in dem der aktuelle Titel sich befindet; die zweite Zeile zeigt den Namen des Titels (Falls der Titel über ID3-Informationen verfügt, wird zunächst einmal der Titelname, danach der ID3-Titel angezeigt); die dritte Zeile zeigt den ID3-Interpreten an (Siehe LCD)



Ordnername
 Titelname oder ID3-Titel
 ID3-Interpret des Titels
 Wiedergabefortschritt

5. Lautstärkeregelung: Drücken Sie die Taste "+", um die Lautstärke zu erhöhen bzw. die Taste "-", um die Lautstärke zu verringern. Der Wert in dem Symbol rechts zeigt die aktuelle Lautstärke an.

6. Halten Sie während der Wiedergabe die Taste "Rechts" gedrückt, um den schnellen Vorlauf zu aktivieren. Drücken Sie die Taste "Rechts", um zum nächsten Titel zu wechseln. Halten Sie die Taste "Links" gedrückt, um den schnellen Rücklauf zu aktivieren und drücken Sie die Taste "Links", um zum vorigen Titel zu wechseln.

7. Drücken Sie die Taste "Stop", um die Wiedergabe zu beenden und zur Dateiliste zurückzukehren.

8. Halten Sie die Taste "Stop" gedrückt, um den Player auszuschalten. Der Ausschaltbildschirm wird angezeigt.



Ist die Taste "Sperren" aktiviert, wird das entsprechende Symbol angezeigt, und sämtliche Tasten des Players sind deaktiviert.

Im Stopmodus können Sie im Einstellungsmenü die Zeit für das automatische Abschalten bestimmen. Der Player schaltet sich nach Ablauf der eingestellten Zeit automatisch aus.



Abschnittswiederholung

Sie können während der Wiedergabe die Abschnittswiederholungsfunktion verwenden, um einen bestimmten Abschnitt des Titels zu wiederholen. Drücken Sie im Wiedergabemodus die Taste "A-B", um den Startpunkt festzulegen (Punkt A).



Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste "A-B" erneut, um den Endpunkt festzulegen (Punkt B).



Der Player wiederholt den Abschnitt zwischen den Punkten A und B.

Navigieren

Drücken Sie zunächst die Taste "Menü" und verwenden Sie anschließend die Taste "Rechts/Links/+/-", um einen Titel zu suchen und auszuwählen. Sobald eine Audiodatei ausgewählt wurde, ruft der Player den Wiedergabebildschirm auf. Dateien, die keine Audiodateien sind, werden auf dem LCD-Bildschirm nicht angezeigt.

Drücken Sie die Taste "Menü" oder "Rechts", um einen Unterordner zu öffnen. Drücken Sie die Taste "Links", um in den übergeordneten Ordner zurückzukehren. Sobald das Stammverzeichnis erreicht ist, geht es nicht mehr weiter.

■ Moduswechsel



Halten Sie die Taste "Modus" gedrückt oder verwenden Sie das Menü, um den Moduswechsel aufzurufen.

Drücken Sie die Taste "+/-", um zwischen den sechs Modi MP3, FM, Aufnahme, Datensicherung, Wiedergabeliste und E-Book zu wechseln. Drücken Sie die Taste "Links", um den Modusbildschirm zu verlassen. Drücken Sie



nach Auswahl des entsprechenden Modus die Tasten "Menü" oder "Rechts", um den Moduswechsel zu bestätigen. Drücken Sie die Taste "Stop", um den Modus zu verlassen und zur Dateiliste zurückzukehren.

- **USB-Daten-Navigationsmodus:**

Wenn Sie den Modus Datensicherung aufrufen, sehen Sie die Dateien im Verzeichnis USB Data, die von einem mit dem USB-Host-Anschluss verbundenen Gerät stammen. Wenn Sie das angeschlossene USB-Gerät mit Hilfe der USB-Host-Funktion sichern, können Sie die gesicherten USB-Daten durch Auswahl dieser Option anzeigen. Siehe nachfolgende Abbildung. (Hinweis: Derzeit wird nur die Verbindung mit USB-Massenspeichergeräten unterstützt, die als Speicherformat FAT oder FAT16 aufweisen. Andernfalls zeigt das System "Gerätefehler" an.)



Wiedergabeliste:

Der Player bietet eine Wiedergabelistenfunktion, d. h. Sie können für die Wiedergabe eine Liste Ihrer Lieblingslieder zusammenstellen. Wählen Sie den Modus Wiedergabeliste, um eine Übersicht der Wiedergabelisten aufzurufen, eine Wiedergabeliste auszuwählen und diese wiederzugeben.

Hinzufügen und Löschen von Titeln in die BMK-Liste oder Wiedergabeliste

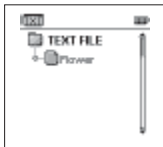
Sie können Wiedergabelistendateien mit W inamp oder W inrip bearbeiten. Die Dateien können in den Wiedergabelistenordner auf der Festplatte abgelegt werden, damit Sie die Wiedergabelisten verwenden können. Sie können die Wiedergabelistenfunktion auch auf dem Player bearbeiten. Es steht eine Standard-Wiedergabeliste (BMK-Liste) auf dem Player zur Verfügung. Sie können im Navigationsmodus (drücken Sie die Taste "Menü", um den Dateinavigationsmodus aufzurufen) Titel auswählen, die der BMK-Liste hinzugefügt werden sollen. Halten Sie die Taste "Wiedergabe" gedrückt, um die Auswahl abzuschließen. Der in die Wiedergabeliste aufgenommene Titel wird wie unten dargestellt angezeigt:



In der obigen Abbildung zeigen die SYMBOLE an, dass die Titel Flower und Yesterday der Wiedergabeliste hinzugefügt wurden. Sie können Titel auch aus der Wiedergabeliste löschen, indem Sie den entsprechenden Titel der Wiedergabeliste auswählen und die Taste "Play" gedrückt halten, um ihn aus der Wiedergabeliste zu entfernen. Wenn Sie nun den Modus Wiedergabeliste aufrufen und eine Wiedergabeliste auswählen, werden stets alle Titel in der Wiedergabeliste wiedergegeben.

E-Book-Funktion:

Sie können TXT-Dateien in den Ordner TEXTFILE des Stammverzeichnis der Festplatte speichern und anschließend ein E-Book anzeigen, indem Sie die Option "Text viewer [Textbetrachter]" auswählen (Hinweis: Ein E-Book kann direkt in den Ordner TextFile kopiert werden, jedoch sollte die Größe 64 Kbytes nicht übersteigen). Nach Aufruf des Moduswechsels können Sie den Modus "Text Viewer [Textbetrachter]" auswählen. Drücken Sie die Taste "+/-", um die Textdatei auszuwählen, die Sie lesen möchten. Drücken Sie die Taste "Menü", um den Navigationsmodus aufzurufen. Drücken Sie die Tasten "+/-/Rechts/Links", um im E-Book aufwärts oder abwärts zu blättern. Um in den Navigationsmodus für Textdateien zurückzukehren, drücken Sie die Taste "Menü".



FM-Radioempfang

Rufen Sie den Modus FM über den Moduswechsel auf:

1.Sollte die Voreinstellung ungültig sein, können Sie die Tasten "Rechts/Links" drücken, um den aktuellen Kanal in Schritten von 0,05 MHz anzupassen. Drücken Sie die Taste "+/-", um die Lautstärke einzustellen. Halten Sie die Taste "Rechts/Links" gedrückt, um automatisch nach dem nächsten gültigen Kanal zu suchen.



2.Sollte die Voreinstellung ungültig sein, können Sie die Tasten "Rechts/Links" drücken, um zum nächsten/vorigen gespeicherten Kanal zu wechseln.

3.Funktion Auto-Suchlauf: Halten Sie die Taste "Wiedergabe" im FM-Modus gedrückt, um den Auto-Suchlauf zu aktivieren. Der Player speichert die ersten 20 Kanäle automatisch als CH01 bis CH20. Die Anzeige " VOREINSTELLUNG" wechselt zu "Auto-Suchlauf", und die Kanäle werden automatisch durchsucht. Nach Ende des Suchlaufs wechselt die Anzeige " Auto-Suchlauf" automatisch zurück zu " VOREINSTELLUNG". (Bitte schließen Sie den Kopfhörer an, wenn Sie automatisch nach Kanälen suchen. Im FM-Modus fungiert der Kopfhörer als Antenne.)



4. Drücken Sie die Taste "Menü", um zwischen den Modi Voreinstellung und manueller Suchlauf zu wechseln. Sie können Kanäle nach Belieben einstellen oder nicht gewünschte Kanäle löschen. Nach Wechseln in den manuellen Suchlauf, verschwindet die Anzeige "PRESET [VOREINSTELLUNG]".

5. Drücken Sie im manuellen Suchlaufmodus die Taste "Rechts/Links", um in Schritten zu 0,05 MHz vorwärts bzw. rückwärts zu suchen. Halten Sie die Taste "Rechts/Links" gedrückt, um automatisch zum nächsten Kanal zu gelangen. Ist ein gefundener Kanal noch nicht gespeichert, können Sie die Taste "Modus" drücken, um den Kanal zu speichern. In diesem Fall erscheint nach dem Drücken der Taste "Modus" die Anzeige "Memory [Speicher]" anstelle der Anzeige "Preset [Voreinstellung]". Drücken Sie die Tasten "Rechts/Links", um den Speicherort von CH01 bis CH20 auszuwählen. Drücken Sie die Taste "Modus", um Ihre Auswahl zu bestätigen. Die Anzeige "Memory [Speicher]" verschwindet, und der Speichervorgang ist abgeschlossen.

Wenn Sie im FM-Modus die Taste "A-B" gedrückt halten, können Sie FM-Radio aufzeichnen. Der folgende Bildschirm wird angezeigt. Wenn Sie die Taste A-B erneut drücken, können Sie die Aufnahme anhalten.



Um die Aufnahme zu beenden, drücken Sie die Taste "Stop", wodurch Sie in den FM-Modus zurückkehren.

Aufnahme

Rufen Sie den Aufnahmebildschirm über den Moduswechsel oder durch Gedrückthalten der Taste "A-B" auf. Der folgende Bildschirm wird angezeigt.

1. Halten Sie die Taste "A-B" gedrückt, um den Aufnahmebildschirm direkt aufzurufen. (Ist am Anschluss "Line-In" ein anderes Wiedergabegerät angeschlossen, wird das Signal dieses Anschlusses als MP3-Datei aufgezeichnet. Andernfalls wird als Eingangsquelle der Anschluss MIC herangezogen). Drücken Sie die Taste "Aufnahme", um die Aufnahme anzuhalten. Drücken Sie die Taste erneut, um die Aufnahme fortzusetzen. Drücken Sie die Taste "Stop", um die Aufnahme zu beenden. Auf dem Bildschirm wird "Waiting [Bitte warten]" angezeigt, während der Player die aufgezeichnete Datei erstellt. Wenn Sie anschließend in die Dateiliste zurückkehren, wird darin die soeben aufgezeichnete Datei angezeigt. Wird eine Datei im MP3-Format aufgezeichnet, wird Sie in das Verzeichnis "RECORD\ENCODE" gespeichert. Wird eine Datei im VOC-Format aufgezeichnet, wird die Datei in das Verzeichnis "RECORD\VOICERECORD" gespeichert.

2. Die Wiedergabe aufgezeichneter Dateien erfolgt wie die Wiedergabe gewöhnlicher Musiktitel. Schalten Sie über den Moduswechseln in den Modus "AUFNAHME" und wählen Sie die aufgezeichnete Datei oder Musikdatei aus, die wiedergegeben werden soll.

3. Halten Sie im FM-Modus die Taste "A-B/Aufnahme" gedrückt, um den Aufnahmemodus aufzurufen. Danach können Sie das aktuelle FM-Radioprogramm aufzeichnen. Drücken Sie die Taste "Stop", um



in den FM-Modus zurückzukehren.

4. Um von anderen Quellen aufzuzeichnen, verbinden Sie bitte die Buchse LINE_IN mit der Buchse LINE_OUT oder dem Kopfhöreranschluss des externen Geräts, indem Sie die mitgelieferten Anschlusskabel verwenden und halten Sie die Taste "A-B" gedrückt, um mit der Aufnahme zu beginnen. Ist die Option "Synchronous [Synchron]" unter "Rec Setting [Aufnahmeeinstellungen]" auf "On [Ein]" eingestellt, werden zwei aufeinanderfolgende Titel automatisch getrennt, während sie als MP3-Dateien aufgenommen werden.

Vor Beginn der Aufnahme prüft der Player, ob genug freier Speicherplatz vorhanden ist. Sollte dies nicht der Fall sein, zeigt der Player "No Enough Space [Zu wenig Speicher]" an. Wird unter "Memory [Speicher]" "100%" angezeigt, steht die Aufnahmefunktion nicht zur Verfügung.

Siehe "Rec Setting [Aufnahmeeinstellungen]" des Menüs für detaillierte Aufnahmeeinstellungen.

Über die Schnittstelle LINE_IN können Sie von einem CD- oder MP3-Player aufnehmen. Bitte vergewissern Sie sich, dass das externe Gerät im Wiedergabemodus ist, bevor die Aufnahme beginnt. (Es wird empfohlen, während der Aufnahme auf volle Lautstärke zu drehen.)

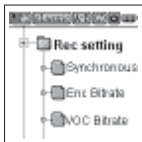
■ Menüfunktion

Halten Sie die Taste "Menü" gedrückt, um das Menü aufzurufen. Es gibt 5 Hauptmenüs und 3 Untermenüs. Drücken Sie die Taste "+/-", um zwischen den Menüpunkten zu wechseln. Drücken Sie die Taste "Rechts" oder "Menü", um ein Untermenü auszuwählen oder aufzurufen. Drücken Sie die Taste "Links", um zum übergeordneten Menü zurückzukehren bzw. die Taste "Stop", um das Menü zu verlassen. Nach Aufrufen des Menüs können Sie Einstellungen vornehmen.

Hauptmenü



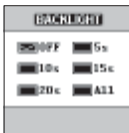
Untermenüs



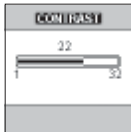
Die Menüpunkte unter "Modus" sind dieselben wie durch Gedrückthalten der Taste "Modus". Bitte lesen Sie hierzu oben unter Moduswechsel nach.



Verwenden Sie "Display/Backlight [Anzeige/Hinterlicht]", um die Hinterlichtzeit einzustellen. Ist der Player untätig, wird das Hinterlicht nach der voreingestellten Zeit ausgeschaltet. Drücken Sie die Tasten "Links/Rechts", um zwischen "Off [Aus]/5 sec [5 Sek]/10 sec [10 Sek]/15 sec [15 Sek]/20 sec [20 Sek]/All [Immer ein]" auszuwählen. "Off [Aus]" bedeutet, das Hinterlicht ist immer ausgeschaltet, "All [Immer ein]" bedeutet, das Hinterlicht bleibt immer eingeschaltet. Drücken Sie die Taste "Menü", um Ihre Auswahl zu bestätigen und ins Hauptmenü zurückzukehren.



Verwenden Sie "Display/Contrast [Anzeige/Kontrast]", um den Kontrast des LCD-Bildschirms einzustellen. Verwenden Sie die Scrollleiste, um einen Wert zwischen 0 und 32 einzustellen. Drücken Sie die Tasten "Links/Rechts", um den Wert zu erhöhen bzw. zu verringern. Drücken Sie die Taste "Menü", um Ihre Auswahl zu bestätigen und ins Hauptmenü zurückzukehren.



Verwenden Sie "Display/Time [Anzeige/Zeit]", um den Anzeigemodus der Wiedergabezeit auf dem Wiedergabebildschirm einzustellen. "Normal" steht für

für die Anzeige der bereits verstrichenen Wiedergabezeit. " Verbleibend" steht für die Anzeige der verbleibenden Wiedergabezeit. Drücken Sie die Taste "+/-", um Ihre Auswahl vorzunehmen. Drücken Sie die Taste "Menü", um Ihre Auswahl zu bestätigen und ins Hauptmenü zurückzukehren.



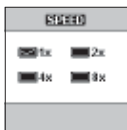
Verwenden Sie "Display/ID3 language [Anzeige/ID3-Sprache]", um die ID3-Anzeigesprache einzustellen. Es kann zwischen vereinfachtem Chinesisch, traditionellem Chinesisch, Japanisch, Koreanisch und Englisch gewählt werden. Drücken Sie die Taste "Links/Rechts", um Ihre Auswahl zu treffen und anschließend die Taste "Menü", um Ihre Auswahl zu bestätigen und ins Hauptmenü zurückzukehren. Diese Einstellung ist überwiegend für die ID3-Anzeige vorgesehen. (Wenn Sie beispielsweise vereinfachtes Chinesisch einstellen, wechselt die Benutzeroberfläche in vereinfachtes Chinesisch, andere Auswahlmöglichkeiten ändern sich nicht.)



Verwenden Sie "Setting/Auto Off [Einstellungen/Autom. Aus]", um die automatische Ausschaltzeit bei Untätigkeit des Players einzustellen. Drücken Sie die Tasten "Links/Rechts", um zwischen "OFF [AUS]/1 min [1 Min]/2 min [2 Min]/5 min [5 Min]/10 min [10 Min]" auszuwählen. Wird "OFF [AUS]" gewählt, schaltet der Player sich nie automatisch aus. "1 min [1 Min]/2 min [2 Min]/5 min [5 Min]/10 min [10 Min]" bedeutet, dass der Player sich automatisch abschaltet, wenn er 1 Min/2 Min/5 Min/10 Min im Modus "Stop" oder "Pause" war. Drücken Sie die Taste "Menü", um Ihre Auswahl zu bestätigen und ins Hauptmenü zurückzukehren.

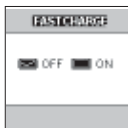


Verwenden Sie "Setting/Speed [Einstellungen/Geschwindigkeit]", um die ID3-Scrollgeschwindigkeit einzustellen. Drücken Sie die Tasten "Links/Rechts", um unter "1x/2x/4x/8x" auszuwählen. Überschreitet die ID3-Information einer Musikdatei die LCD-Bildschirmgröße, wird sie gescrollt und in 1x/2x/4x/8x Geschwindigkeit angezeigt. Drücken Sie die Taste "Menü", um Ihre Auswahl zu bestätigen und ins Hauptmenü zurückzukehren.



Verwenden Sie "Setting/Fast Charge [Einstellungen/Schnellladen]", um


schnelles oder normales Laden des Akkus einzustellen. Drücken Sie nach dem Aufrufen des Einstellungsbildschirms die Tasten "Rechts/Links", um die Schnellladefunktion ein- oder auszuschalten. Wenn die Schnellladefunktion aktiviert ist, kann der Akku mit 1 Stunde Ladezeit zu 80 % Kapazität geladen werden. Siehe Abbildung.





Verwenden Sie "Setting/EQ [Einstellungen/EQ]", um den EQ-Modus einzustellen. Drücken Sie die Tasten "Links/ Rechts", um zwischen "Normal/Rock/Classic [Klassik]/Jazz/User EQ [Benutzer-EQ]" auszuwählen. Wird User EQ [Benutzer-EQ] ausgewählt, werden im unteren Bildschirmteil die Regler 1 - 5 angezeigt. Drücken Sie die Taste "Links/Rechts", um zwischen den verschiedenen Reglern zu wechseln. Drücken Sie die Taste "+/-", um den Wert des entsprechenden Reglers anzupassen. Drücken Sie die Taste "Menü", um Ihre Auswahl zu bestätigen und ins Hauptmenü zurückzukehren. Sie können den Wiedergabe-EQ je nach Musikstil oder Ihren persönlichen Vorlieben einstellen.





Verwenden Sie "Einstellungen/Wiederholung", um den Wiederholungsmodus für die Wiedergabe einzustellen. Die folgenden 9 Wiederholmodi stehen zur Auswahl.

Im Modus Normal bedeutet "Ein Lied", dass nach der Wiedergabe eines Liedes angehalten wird. Das Symbol ist ; 


Im Modus Normal bedeutet "Ein Ordner", dass nach der Wiedergabe aller Lieder eines Ordners angehalten wird. Das Symbol ist ; 


Im Modus Normal bedeutet "All Songs [Alle Lieder]", dass nach der Wiedergabe aller Lieder auf der Festplatte angehalten wird (Standardeinstellung). Das Symbol ist ; 


Im Modus Alle bedeutet "Ein Lied", dass ein Lied wiederholt wiedergegeben wird. Das Symbol ist ; 

Im Modus Alle bedeutet "Ein Ordner", dass alle Lieder eines Ordners wiederholt wiedergegeben werden. Das Symbol ist ; 

Im Modus Alle bedeutet "Alle Lieder", dass alle Lieder auf der Festplatte wiederholt wiedergegeben werden. Das Symbol ist ; 

Im Modus Zufall bedeutet "Ein Lied", dass nach der Wiedergabe eines zufällig gewählten Liedes angehalten wird. Das Symbol ist ; 

Im Modus Zufall bedeutet "Ein Ordner", dass nach der Wiedergabe aller Lieder eines Ordners in zufälliger Reihenfolge angehalten wird. Das Symbol ist ; 

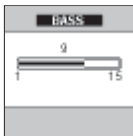
Im Modus Zufall bedeutet "Alle Lieder", dass nach der Wiedergabe aller Lieder auf der Festplatte in zufälliger Reihenfolge angehalten wird. Das Symbol ist ; 

Drücken Sie die Tasten "Links/Rechts", um zwischen "Nor-

mal/ Alle/ Zufall" zu wechseln. Drücken Sie die Taste "+/-", um zwischen " Ein Lied/ Ein Ordner/ Alle Lieder" zu wechseln. Die verschiedenen Symbole zeigen an, welcher Wiedergabemodus eingestellt ist. Drücken Sie die Taste "Menü", um Ihre Auswahl zu bestätigen und ins Hauptmenü zurückzukehren.



Verwenden Sie "Setting/ Einstellungen/Tiefenverstärkung", um die Tiefenverstärkung in 15 Stufen einzustellen. Drücken Sie nach dem Aufrufen des Einstellungsmenüs die Tasten "Rechts/Links", um die Tiefenverstärkungsstufe einzustellen. Drücken Sie die Taste "Menü", um Ihre Auswahl zu bestätigen und das Einstellungsmenü zu verlassen.



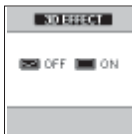
Verwenden Sie "Setting/Treble Boost [Einstellungen/Höhenverstärkung]", um die Höhenverstärkung in 15 Stufen einzustellen. Drücken Sie nach dem Aufrufen des Einstellungsmenüs die Tasten "Rechts/Links", um die



Höhenverstärkungsstufe einzustellen. Drücken Sie die Taste "Menü", um Ihre Auswahl zu bestätigen und das Einstellungsmenü zu verlassen.



Verwenden Sie "Einstellungen/3D-Effekt", um 3D-Surround-Effekte einzustellen. Drücken Sie nach dem Aufrufen des Einstellungsmenüs die Tasten "Rechts/ Links", um den Surround-Effekt zu aktivieren oder um abubrechen. Drücken Sie die Taste "Menü", um Ihre Auswahl zu bestätigen und das Einstellungsmenü zu verlassen.

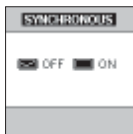


Verwenden Sie "Aufnahmeeinstellungen/Codier-Bitrate", um die Bitrate für das Codieren einzustellen, die von 64 Kbps bis 320 Kbps reicht und als Scrollleiste angezeigt wird. Drücken Sie die Tasten "Links/Rechts", um den Wert zu erhöhen oder zu verringern. Drücken Sie die Taste "Menü", um Ihre Einstellung zu bestätigen und ins Hauptmenü zurückzukehren.



Verwenden Sie " Aufnahmeeinstellungen/Voc-Bitrate", um die Abtastrate für die Aufnahme einzustellen, die von 32 Kbps bis 128 Kbps reicht und als Scrollleiste angezeigt wird. Drücken Sie die Tasten "Links/Rechts", um den Wert zu erhöhen oder zu verringern. Drücken Sie die Taste "Menü", um Ihre Auswahl zu bestätigen und ins Hauptmenü zurückzukehren.

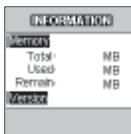
Aufnahmeeinstellungen/Synchron



Verwenden Sie " Aufnahmeeinstellungen/Synchron", um die Synchronität einzustellen. Drücken Sie nach dem Aufrufen des Einstellungsmenüs die Tasten "Links/Rechts", um die Sync-Funktion ein- oder auszuschalten. Wird " EIN" werden verschiedene Titel in verschiedene Dateien aufgezeichnet, wenn Sie den Anschluss Line-In verwenden. Wird " AUS" gewählt, werden alle Titel in eine Datei aufgezeichnet.



Verwenden Sie "Information [Informationen]", um Informationen über die Festplatte anzuzeigen wie beispielsweise Gesamtkapazität, belegter Speicher, freier Speicher und die Version des Players. Drücken Sie die Taste "Links", um ins Hauptmenü zurückzukehren.



Verwendung der USB-Host-Funktion

Mit der USB-Host-Funktion können Sie denn Festplatten-MP3-Player verwenden, um die Dateien anderer USB-Geräte zu lesen. Wenn Sie das USB-Host-Kabel verwenden, um eine Verbindung zu einem anderen Gerät herzustellen, wird die Meldung " Versuche zu verbinden. Bitte warten....." angezeigt. Gleichzeitig werden die aktuell wiedergegebene Datei geschlossen und der Verbindungsmodus aufgerufen.



Nach dem Herstellen der Verbindung zeigt der Player die Dateilisten des externen USB-Geräts an. In der ersten Zeile ersetzt "Host" die vorherige Anzeige (AUFNAHME, FM). In der Liste zeigt die erste Zeile den Namen des Geräts, gefolgt von den Verzeichnissen und Dateien des Geräts. Drücken Sie die Tasten "Links/Rechts", um ein Verzeichnis zu öffnen bzw. zu verlassen. Drücken Sie die Taste "+/-", um ein Verzeichnis oder Dateien im aktuellen Verzeichnis auszuwählen. Halten Sie die Taste "Wiedergabe" gedrückt, nachdem Sie eine Audiodatei ausgewählt haben, um diese in das Verzeichnis USB Data zu kopieren (das Verzeichnis wird vom Player automatisch angelegt). Halten Sie die Taste "A-B" gedrückt, um alle Dateien des externen USB-Geräts in das Verzeichnis USB Data zu kopieren. Für die Dateien verschiedener Geräte werden verschiedene Verzeichnisse angelegt. Alle Dateien eines Geräts werden in ein Verzeichnis gespeichert, wie nachstehend abgebildet:



Wird ein Ordner ausgewählt, wird das gesamte Verzeichnis kopiert, danach kehrt die Anzeige in den Kopierbildschirm zurück.





Nach Ende des Kopiervorgangs wird wieder die Dateiliste angezeigt. Vor Beginn des Kopiervorgangs prüft der Player, ob genug freier Speicherplatz für die zu kopierenden Dateien vorhanden ist. Falls nicht, wird "Zu wenig Speicher" angezeigt. Stellt der Player fest, dass der zu kopierende Ordner leer ist, wird 2 Sekunden lang "Fehler, keine Datei" angezeigt. Ist bereits eine Datei mit einem identischen Namen auf dem Player vorhanden, wird "Überschreiben? Ja Nein" angezeigt. Verwenden Sie die Taste "Lautstärke+/Lautstärke-", um zwischen "Ja/Nein" auszuwählen. Drücken Sie die Taste "Menü", um Ihre Auswahl zu bestätigen. Nach Abschließen des externen Geräts und Rückkehr zur Dateiliste des Players wird standardmäßig der Ordner USB Data angezeigt. Gleichzeitig wechselt das Host-Symbol zum MP3-Symbol.



Sicherheitshinweise

Verwenden Sie den Player nicht in folgenden Umgebungen:

- Übermäßige Wärme (über 40 ° C);
- direkte Sonneneinstrahlung oder Heizgeräte;
- feuchte Umgebungen wie Badezimmer;
- Umgebungen mit übermäßiger Staubentwicklung;

Schutz des Players:

Lassen Sie den Player nicht fallen und setzen Sie ihn keinen Stößen aus; Selbstverständlich können Sie den Player beim Spaziergehen oder Laufen verwenden. Durch Fallenlassen oder Stoßeinwirkungen jedoch kann der Player beschädigt werden.

Zerlegen Sie den Player nicht. Dies könnte zu Schäden an der Hardware führen.

Führen Sie keine Fremdgegenstände in den Player ein.

Es könnte zu einem Kurzschluss und zur Beschädigung des Players kommen. Verwendung des Kopfhörers:

Übermäßige Lautstärke kann zu Gehörschäden führen. Bitte hören Sie nicht über längere Zeit mit hoher Lautstärke. Sollten Sie ungewöhnliche Geräusche im Ohr wahrnehmen, verringern Sie bitte die Lautstärke oder nehmen Sie die Kopfhörer eine Weile ab.

Bitte verwenden Sie die Kopfhörer nicht beim Lenken eines Fahrzeugs oder beim Radfahren, um Unfälle zu vermeiden. Verwenden Sie den Player nicht in Gefahrensituationen.



Problembeseitigung

1. Die Tasten funktionieren nicht.

Prüfen Sie, ob die Sperrtaste "Hold" aktiviert ist. Falls ja, stellen Sie diese auf die Position

"Aus" und versuchen Sie es erneut.

2. LCD-Anzeige defekt

Prüfen Sie, ob unter "ID3-Sprache" die richtige Sprache eingestellt ist.

3. Dateien können nach dem Anschluss an einen Computer nicht übertragen werden.

Prüfen Sie, ob das Mainboard des Computers USB 2.0 Geräte unterstützt. Unter Umständen ist eine Systemaktualisierung erforderlich.

Falls Sie als Betriebssystem Windows 98 verwenden, müssen Sie zuerst den Treiber installieren.

Prüfen Sie, ob auf dem Player freier Speicherplatz vorhanden ist.

4. Der Akku des Players kann nicht geladen werden.

Prüfen Sie, ob das Netzgerät ordnungsgemäß angeschlossen ist.

Auch ein vollständig geladener Akku kann nicht weiter geladen werden.

5. Der Player lässt sich nicht einschalten. Prüfen Sie, ob der Akku geladen ist.

6. Bei der Wiedergabe treten Störgeräusche auf.

Schließen Sie den Kopfhörer ordnungsgemäß an der Buchse an. Prüfen Sie, ob der Kopfhörerstecker verschmutzt ist (reinigen Sie ihn gegebenenfalls mit einem weichen, sauberen Tuch). Unter Umständen ist die MP3-Datei auch beschädigt.

7. Datenübertragung an den Player funktioniert nicht

Prüfen Sie die Verbindung zwischen dem Player und dem PC. Prüfen Sie den Akkuladestand.

8. Der PC funktioniert nach dem An- und Abschließen des Players manchmal nicht richtig.

Dies tritt überwiegend auf, wenn das Kabel während dem Übertragen von Dateien abgeschlossen wird. Es wird daher empfohlen, das Gerät nicht während dem Übertragen von Dateien abzuschließen, um Störungen am PC zu vermeiden. Verwenden Sie die Funktion für sicheres Entfernen der Hardware am PC.

9. Manche MP3-Dateien können vom Player nicht wiedergegeben werden.

Da es verschiedenste Kompressionsformate und Kompressionsraten gibt, werden einige Musikdateiformate vom Player nicht unterstützt. Für gewöhnlich überspringt der Player solche Dateien. Falls Sie auf Dateiformate stoßen, die nicht unterstützt werden, ergreifen Sie bitte eine der beiden folgenden Maßnahmen:

Löschen Sie die nicht unterstützten Musikdateien.

Wählen Sie beim Komprimieren die Codierung MPEG Layer3.

10. "USB Device Error [USB-Gerätefehler]" wird manchmal angezeigt, wenn der USB-Host eine Verbindung zu einem USB-Gerät herzustellen versucht.

Derzeit unterstützt die USB-Host-Funktion nur Standard-USB-Massenspeichergeräte. Insbesondere werden nur Massenspeichergeräte mit FAT/FAT16 unterstützt. Andernfalls zeigt das Gerät diese Fehlermeldung an.

11. Der MP3-Player enthält eine 1,8"-Festplatte. Da Festplatten keinen Stoßeinwirkungen ausgesetzt werden sollten, achten Sie bitte darauf, das Gerät nicht fallen zu lassen, wenn Sie es verwenden oder an einen Computer anschließen.

12. Warum scheint die Aufnahme beim Codieren von MP3-Dateien von einer anderen Wiedergabequelle zu stocken?

Wenn das andere Wiedergabegerät über keinen Inhalt verfügt oder keine Tonsignale liefert, betrachtet der Festplatten-Player es als ungültige Quelle und wartet, bis er gültige Tonsignale empfängt.



13. Wie verwaltet man die zahlreichen Ordner auf der Festplatte?

Bitte kopieren Sie Dateien nur in Standardordner. Es sind Standardordner vorgegeben, die nicht dauerhaft gelöscht werden können (Falls Sie einen löschen, wird er beim nächsten Mal automatisch wieder angelegt.).

Der Ordner Firmware enthält die aktuelle Firmware und sollte verwendet werden, wenn Sie die Firmware Ihres Players aktualisieren möchten.

Der Ordner ENCODE ist für Dateien, die aus den Quellen Line In oder FM-Radio codiert werden.

Der Ordner Playlist ist für Wiedergabelistendateien vorgesehen.

Der Ordner USBDATA ist für das Kopieren von Dateien mittels der Funktion USB-Host vorgesehen. Der Ordner VOICE RECORD ist für die Aufnahme von Dateien aus der Quelle Mikrofon.

Der Ordner TEXTFILE ist für TXT-Dateien, die mit der Funktion E-Book angezeigt werden können.

14. Warum wird beim Einschalten des Players die Meldung " Zu wenig freier Speicher" angezeigt?

Für das Einschalten des Geräts müssen 32 MB freier Speicherplatz vorhanden sein. Ist der freie Speicherplatz geringer, lässt das Gerät sich nicht einschalten. Sie müssen es in einem solchen Fall an einen PC anschließen und einige Dateien löschen, um 32 MB freien Speicherplatz zu schaffen. Danach kann das Gerät wieder eingeschaltet werden.

15. Manchmal dauert das Einschalten des Players mehrere Sekunden.

Je mehr Dateien auf der Festplatte vorhanden sind, desto länger dauert das Einschalten des Geräts.

Zubehör



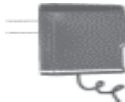
Installations-CD



Benutzerhandbuch



Standard-Kopfhörer



Netzgerät



Line_IN-Kabel



USB-Kabel



USB-Geräteadapter



USB-Adapter für Anschluss an einen Computer



Technische Daten

Speicherkapazität	20 GB 1,8" Toshiba-Festplatte (eingebaut)
Akku	1350 MAH/3,7 V Lithium-Akku
LCD	128 x 128 4 Graustufenanzeige mit blauem Hinterlicht
Abmessungen	100 mm x 62 mm x 22 mm
USB-Anschluss	USB 2.0 Hochgeschwindigkeitsübertragung (20 Mbyte/Sek)
USB-Host	USB 1.1 Anschluss (USB 2.0 kompatibel)
FM-Frequenzbereich	87,5 MHz ~ 108,0 MHz
Ladezeit	Akkuladezeit: 3 Stunden (80 % Ladestand nach 1 Stunde Ladezeit mit Schnellladefunktion)
Wiedergabezeit	14 Stunden (Standard-MP3-Wiedergabe)
Signal-Rauschabstand	90 dB
Kopfhörerausgangsleistung	5MW+5MW
Ausgangsfrequenzbereich	20 Hz - 20 KHz
Aufnahme-Bitrate	32 Kbps~320 Kbps
Musikdateiformat	MP3, WMA
Aufnahme-Dateiformat	VOC, MP3
Unterstützte ID3-Sprachen von Musiktiteln	Vereinfachtes Chinesisch, traditionelles Chinesisch, Koreanisch, Japanisch, Englisch
Unterstützte Kompressionsraten	8 Kbps - 320 Kbps (MP3)/VBR 8 Kbps - 192 Kbps (WMA)/VBR

auvisio

™

Visual Sound Technologies

MP3-Player 20GB
"Digital Jukebox" USB 2.0

Mode d'emploi

Fonctions exclusives

Lecteur portatif à stockage de masse

- Ce lecteur peut être utilisé comme disque dur portable (la capacité est de 20GB). Aucun pilote n'est nécessaire sous WinMe/2000/XP et suivants.

- Fonctions d'hôte d'USB exclusives

Le lecteur de disque dur peut lire les fichiers d'autre équipement à la norme USB

- Transfert à haute vitesse, interface standard

USB2.0, compatible avec USB1.1

Le lecteur de disque dur supporte l'USB2.0 avec un taux de transmission jusqu'à 20Mbyte/s.

- Grand écran à cristaux liquides haute

résolution - 128X128. Matriciel de points à 4 niveaux de gris rétro éclairé

- Supporte les formats de musique multiples:

Y compris le MP3 (MP3 au format VBR supporté) et WMA (WMA au format VBR)

- Mise à niveau pratique du microprogramme (firmware)

Les dernières fonctions peuvent être obtenus via mise à niveau du firmware.

De nouveaux formats seront soutenus par simple mise à niveau ; en attendant, les autres fonctions seront constamment fournies.



- Supporte l'affichage multilingue des ID3

Supporte les ID3 en diverse langues,y compris le Chinois simplifié, le Chinois traditionnel, le japonais, le coréen et l'anglais

(Inclut l'Europe de l'ouest)

- Radio FM (87.5MHz~108.0MHz)

Le balayage automatique et la mémorisation des stations souhaitées sont plus pratiques pour écouter la radio FM.

- Fournit cinq types d'égaliseurs (EQ):

EQ Normal, Classique, Jazz, Rock et Personnalisé, rendant la musique plus abondante.

- Supporte les effets 3D, le renforcement des basses sur 15 niveaux et le renforcement des aigues sur 15 niveaux, rendant la musique plus colorée

- Navigation entre les fichiers facile à utiliser

- Le menu de navigation en arborescence

vous permet de retrouver la musique de façon pratique

- Jusqu'à 2000 dossiers et 9999 fichiers peuvent être reconnus

- Interface utilisateur graphique

- d'enregistrement par Mic ou Line_In

- Supporte la fonction de Signet

- Supporte la fonction de liste de sélection

- Supporte la navigation dans les fichiers TXT, à savoir la fonction e-book

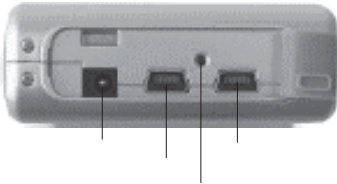
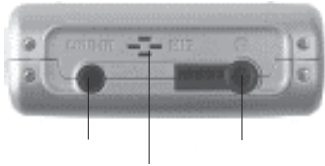
Contenu

Partie avant et partie latérale.....	4-5
Parties supérieure et inférieure et LCD.....	5-6
Utilisation de l'adaptateur AC	7-10
Chargement	7-8
Installation logicielle.....	8
Branchement à l'ordinateur	9-10
Débranchement de l'ordinateur	10
Fonctionnement	1-12
Écoute de musique	13-15
Répétition de sections	16
Parcourir	17
Changement de mode	17-20
Réception Radio FM	21-22
Enregistrement	23-24
Fonction Menu	25-34
Comment utiliser la fonction hôte USB	34-36
Avertissements	37-41
Dépannage	38-40
Accessoires	41
Spécification	42

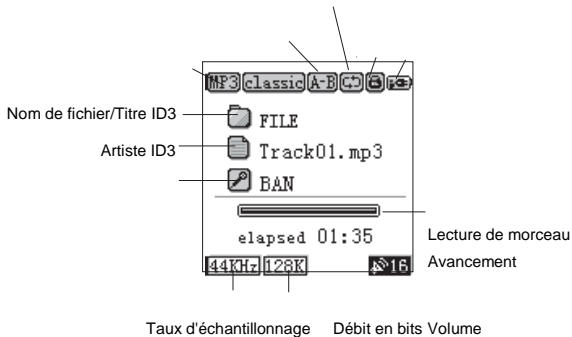


Partie avant





LCD



Utilisation de l'adaptateur AC

1. Seul l'adaptateur AC fourni avec le lecteur peut être utilisé.

La tension de fonctionnement de l'adaptateur AC du lecteur est 100~240V, 50/60Hz.

2. Connecter l'adaptateur au jack DC d'alimentation AC et le lecteur


- se recharge

1. Lorsque le lecteur est en marche, l'état de l'indicateur batterie montre la capacité de la batterie du lecteur. Lorsque la batterie est faible, l'icône clignote. Après avoir clignoté pendant un moment, le système s'arrête automatiquement. La batterie doit être rechargée immédiatement sinon le lecteur ne peut plus fonctionner. Avant de relier le lecteur à l'ordinateur, veuillez vous assurer qu'il est en basse tension, sinon la connexion PC échoue.

2. La charge commence automatiquement une fois l'adaptateur relié au secteur. En état de mise sous tension, l'icône de branchement à l'alimentation est affichée dans la position d'origine de l'icône d'indication de batterie. Ceci montre que la batterie est en cours de chargement et la LED rouge reste allumée. Lorsqu'on recharge en mode hors tension, la LED rouge est toujours allumée. Si la batterie est complètement rechargée, la LED rouge s'éteint.

3. Quand la batterie est entièrement chargée, l'indicateur de batterie est complètement plein et la LED rouge est éteinte.

Temps de charge : Environ 3 heures (après que la batterie soit entièrement déchargée)



Temps de décharge (temps de lecture) : Environ 12 heures (durée de lecture la plus longue une fois la batterie entièrement chargée)

Le temps de lecture est mesuré sur la base de fichier Mp3 128Kbps dans un état de charge complet. (Il est mesuré pratiquement sans opérations)

■ Installation logicielle

Windows 2000 et Windows XP eux-mêmes peuvent supporter les périphérique de stockage sur port USB2.0 (le PC doit avoir un port USB2.0, autrement la transmission se fait selon la norme USB1.1), mais Windows 98 exige l'installation d'un pilote. Nous vous fournissons le logiciel de gestion du lecteur de disque dur et le pilote. Après que l'installation est achevée, vous pouvez alors faire fonctionner le lecteur.

Veuillez insérer le CD dans le CD-ROM, pour installer le logiciel automatiquement, si vous n'avez pas désactivé la fonction CD-ROM Auto. Accomplissez alors les étapes Suivantes une par une pour terminer l'installation. Pendant l'installation, si vous utilisez le système d'exploitation Win98, l'installation du pilote de disque dur pour Win98 se fait automatiquement.

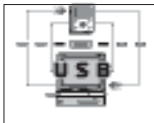
Branchement à l'ordinateur

1.Appuyez et maintenez le bouton de "Lecture" pour allumer le lecteur. (Avertissement : veuillez vous assurer que l'état de la batterie du lecteur soit suffisant. S'il est insuffisant, veuillez brancher l'adaptateur sur le secteur pour assurer assez de batterie)

2.Relier le lecteur et l'ordinateur correctement avec

le câble USB. La grosse extrémité du câble USB devrait être connectée au port USB de l'ordinateur et l'autre extrémité devrait être connectée au port Esclave USB du lecteur.

L'écran LCD du lecteur affiche :



3.L'icône "périphérique connecté" s'affiche dans la barre système sous Windows 2000 et Windows XP. (Sous Windows 98, il ne peut être connecté correctement que lorsque l'installation du driver est terminée.

4.Après avoir terminé l'installation, un disque dur portable est ajouté à Poste de travail/Explorateur. Les fichiers du lecteur de disque dur peuvent être manipulés par l'Explorateur ou le logiciel de gestion de fichiers que nous fournissons. Le lecteur de disque dur peut être utilisé comme un disque dur normal, et les fichiers peuvent être copiés, effacés etc.

Lorsque le disque dur doit être relié à un ordinateur pour une période prolongée, veuillez brancher l'adaptateur AC. Une batterie trop faible provoquerait un fonctionnement incorrect du lecteur. (Lors de la connexion au PC, si la batterie est trop faible, le lecteur ne peut pas se connecter avec succès)



Comment Utiliser le Logiciel de Gestion

Si vous installez le logiciel de gestion, vous pouvez l'utiliser pour gérer votre lecteur HDD.

1. Allumer votre lecteur, connectez-le ensuite au PC ; tandis que le PC trouve l'équipement, veuillez lancer le logiciel de gestion.

2. Vous pouvez utiliser ce logiciel pour éditer la fonction liste de sélection.

3. Vous pouvez utiliser ce logiciel pour changer la langue.

4. Vous pouvez utiliser ce logiciel pour télécharger des fichiers de et vers le lecteur HDD.

Vous pouvez vous référer à l'aide en ligne du logiciel pour utiliser ce logiciel.

■ Débranchement de l'ordinateur

Utilisez "Débrancher en toute sécurité" pour déconnecter le lecteur de l'ordinateur, à savoir double cliquer sur le coin droit de la barre de tâches, sélectionnez "Débrancher en toute sécurité". Une fois que le système affiche "Matériel débranché en toute sécurité", le câble USB reliant le lecteur à l'ordinateur peut être enlevé.

Avertissement:

Ne débranchez pas le lecteur de l'ordinateur quand le lecteur travaille.

Le lecteur peut être débranché seulement après que la copie du fichier est achevée.

Fonctionnement

Opérations de Base

- Mise sous tension appuyez et maintenez le bouton "Lecture /Pause/Mise sous tension"
- Lecture/Pause Dans le mode de lecture, appuyez sur le bouton de "Lecture / Pause/ Mise sous tension".
- Arrêt de lecture Appuyez sur le bouton de "Stop/ Extinction".
- Avance rapide Dans le mode de lecture, appuyez et maintenez le bouton "Droit".
- Retour rapide Dans le mode de lecture, appuyez et maintenez le bouton "Gauche".
- Lire piste précédente En mode lecture de liste de sélection, appuyez sur le bouton "Droit".
- Lire piste suivante En mode lecture de liste de sélection, appuyez sur le bouton "Gauche".
- Mise hors tension Appuyez et maintenez le bouton "Stop/Extinction".
- Réglage de Volume Dans le mode de lecture de musique ou le mode FM Appuyez sur les boutons "+/-".
- Sélection de fichier Dans le mode de navigation entre les fichiers, appuyez sur le bouton "Droit/Gauche / +/-/Menu"

Appuyez sur le bouton "Menu" pour entrer dans l'interface de navigation de fichiers, appuyez sur le bouton "Droit" pour entrer dans un dossier ou sélectionner un fichier, appuyez sur le bouton "Gauche" pour quitter le répertoire actuel, appuyez sur le bouton "+/-" pour sélectionner un fichier ou un dossier différent et appuyez sur le bouton "menu" pour confirmer.

- Commuta Appuyez et maintenez le bouton "Mode" pour
 teur de entrer dans le commutateur de mode.
 Mode
- Définition Appuyez sur le bouton "A-B".
 de
- Section
- Enregistre Appuyez et maintenez le bouton "A-B".
 ment
- Affichage Appuyez et maintenez le bouton de "Menu".
 du Menu
- Maintene Marche/Arrêt
 z le
 bouton

Lecture de Musique

1. Connecter le casque à écouteurs
2. Débloquer Hold
3. Appuyez et maintenez le bouton "Lecture/Pause/Mise sous tension" pendant 2 secondes pour allumer le lecteur, l'image de bienvenue s'affiche. Une fois les informations système lues, la liste de fichiers s'ouvre. (Cette procédure prend un peu de temps car le temps de balayage du disque dur est beaucoup plus long.)

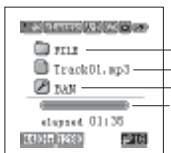


4. Sélection de morceau : Appuyez sur le bouton de "Menu" pour entrer dans le mode de navigation de fichiers et sélectionnez des dossiers ou des fichiers différents en appuyant sur le bouton "Droit/Gauche/ +/-", appuyez ensuite sur "Menu" pour entrer dans le dossier ou sélectionner un fichier à lire. Dans le mode navigation de fichiers, les définitions des boutons sont : "Droit" - sélectionne la fonction, "Gauche" - quitte le dossier actuel, "+" - sélectionne vers le haut, "-" - sélectionne vers le bas, "Menu" - confirme la fonction.





La lecture commence après que la morceau ait été sélectionné. Appuyez sur le bouton "Lecture/Pause/Mise sous tension" pour mettre en pause et appuyez à nouveau pour continuer la lecture. L'interface de lecture affiche les informations sur le morceau actuel. Dans le mode de lecture, les information s'affichent : la première ligne montre le dossier dans lequel se trouve le morceau en cours ; la seconde ligne affiche le nom du morceau (Si ce morceau a une information ID3, le titre ID3 s'affiche après avoir affiché le nom du morceau une première fois) ; et la troisième ligne affiche l'artiste ID3 (se référer au LCD)



5. Réglage de Volume: Appuyez sur le bouton "+" pour augmenter le volume et sur le bouton "-" pour le baisser. Le chiffre numérique de l'icône dans le coin droit affiche le volume actuel.

6. Pendant la lecture, appuyez et maintenez le bouton "Droit", pour aller rapidement vers l'avant, tandis qu'une pression simple sur le bouton "Droit" fait passer au morceau suivant ; appuyez et maintenez le bouton "Gauche" pour aller rapidement vers l'arrière, tandis qu'une pression simple sur le bouton "Gauche" fait passer au morceau précédent.

7. Appuyez sur le bouton "Stop" pour arrêter de lire et retourner à la liste de fichiers.

8. Appuyez et maintenez le bouton "Stop" pour fermer le lecteur, l'image de fermeture s'affiche alors.



Lorsque le bouton "Hold" est enclenché, l'icône apparaît et les boutons sur le lecteur sont invalides.

Dans le mode arrêt, vous pouvez régler le temps d'"Auto extinction" dans le menu de réglages, le lecteur s'éteindra automatiquement selon ce temps réglé.



Répétition de Section

Lorsque le lecteur est en lecture, vous pouvez utiliser la fonction répétition de section pour répéter une section de musique. Dans le mode de lecture, appuyez sur le bouton "A-B" pour sélectionner le point de départ (point A).



Dans le mode de lecture, appuyez sur le bouton "A-B" de nouveau pour sélectionner le point de fin (point B).



Le lecteur répétera la section entre A et B.

Parcourir

Après une pression sur le bouton "Menu", utilisez les boutons

"Droit/Gauche / +/-" pour trouver et choisir le morceau. Une fois le morceau sélectionné, le lecteur ouvre l'interface de lecture. Les dossier et fichiers non audio n'apparaissent pas sur le LCD.

Appuyez sur le bouton "Menu" ou "Droit" pour entrer dans le dossier inférieur.

Appuyez sur le bouton "Gauche" pour revenir au dossier supérieur. Une fois le répertoire racine atteint, il s'arrête.

■ Changement de Mode



Appuyez et maintenez le bouton "Mode" ou utilisez le menu pour entrer dans le changement de Mode.

Appuyez sur le bouton "+/-" pour basculer entre les six modes comme le mode MP3, le mode FM, le mode Enregistrement, le mode de navigation dans la Sauvegarde de Données, le mode liste de sélection, et l'e-book. Appuyez sur le bouton "Gauche" pour quitter l'interface de mode. Après sélection



du mode correspondant, appuyez sur le bouton "Menu" ou "Droit" pour confirmer le changement de mode. Appuyez sur le bouton "Stop" pour quitter le mode et retourner à la liste de fichiers.

■ SBDATA Mode de navigation dans les données :

Après être entré dans le mode de sauvegarde des données, vous pouvez voir les fichiers du répertoire USBDATA, qui viennent du périphérique connecté à l'hôte USB. Si vous sauvegardez le périphérique USB via la fonction Hôte USB, vous pouvez voir les données de sauvegarde USB en choisissant cette option. Référez-vous à la figure ci-dessous : (Note : Actuellement, seule la norme USB des Périphériques de stockage Massifs est supportée, avec un format de stockage des fichiers en FAT ou FAT16. Autrement, le système affichera le message d'erreur.

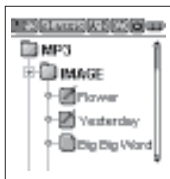


Fonction liste de sélection :

Vous pouvez choisir vos morceaux favoris à lire, ce qui signifie que le lecteur support la fonction liste de sélection. Sélectionnez l'option liste de sélection comme Mode pour entrer dans la liste des listes de sélection et voir la liste de sélection correspondante, avant de la choisir pour la lecture.

Comment ajouter et supprimer des chansons dans la liste de BMK de sélection

Vous pouvez éditer les fichiers de la liste de sélection via Winamp ou Winrip, et les fichiers peuvent être mis dans le dossier liste de sélection du disque dur pour être utilisés dans les listes de sélection. Vous pouvez également régler la fonction liste de sélection dans le port lecteur, c'est-à-dire qu'il y a une liste de sélection par défaut (Liste BMK) dans le lecteur. Dans le mode de navigation de fichiers (appuyez sur le bouton "Menu" pour entrer dans le mode Navigation de fichiers), vous pouvez sélectionner le morceau à ajouter à la liste BMK, et appuyer en maintenant le bouton "lecture" pour terminer. Le morceau ajouté à la liste de sélection est affiché comme suit :



Comme le montre la figure précédente, l'icône montre les deux morceaux Flower et Yesterday ajoutés à la liste de sélection. Vous pouvez également supprimer un morceau de la liste de sélection : sélectionnez un morceau qui a été ajouté à la liste de sélection, appuyez et maintenez le bouton "lecture" pour le supprimer de la liste de sélection. Si vous entrez à présent dans le mode liste de sélection et choisissez une liste de sélection à lire, les morceaux de cette liste de sélection seront lus en boucle.

Fonction E-book:

Vous pouvez enregistrer les fichiers TXT dans le dossier TEXTFILE du répertoire racine du disque dur, et lire ensuite l'e-book en choisissant l'option "Lecture de textes" (note : l'e-book peut être copié directement dans le répertoire TextFile, mais la taille ne doit pas dépasser 64Kbytes. Après être entré dans le Mode, sélectionnez le mode "Lecture de texte", et appuyez ensuite sur "+/-" pour choisir le document texte que vous voulez lire, appuyez sur le bouton "Menu" pour entrer dans le mode de navigation, et appuyez sur les boutons "+/- / Droit/Gauche" pour passer d'une page à l'autre, vers l'avant ou l'arrière. Pour revenir au mode de navigation dans les documents Text, appuyez sur le bouton "Menu".



Réception Radio FM

Passez dans le mode FM via le commutateur de mode :

1. Quand le bouton de "Preset" est non valide, appuyez sur le bouton "Droit/Gauche" pour ajuster la fréquence actuelle par pas de 0.05MHz. Appuyez sur le bouton "Droit/Gauche" pour ajuster le volume. Appuyez et maintenez le bouton "Droit/Gauche" pour rechercher automatiquement la fréquence valide suivante.



2. Quand le bouton de "Preset" est valide, appuyez sur le bouton "Droit / Gauche" pour passer à la fréquence mémorisée suivante/précédente.

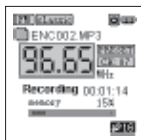
3. Fonction de scanning automatique : Appuyez et maintenez le bouton "Lecture" en mode FM pour entrer dans le mode de balayage automatique ; le lecteur sauvegarde automatiquement les 20 premières fréquences en tant que CH01 à CH20. L'étiquette "PRESET" passe à "Scanning Auto" et les fréquences défilent ensuite automatiquement. Une fois que le balayage est fini, l'étiquette "Scanning Auto" repasse automatiquement "PRESET". (Veuillez brancher le casque à écouteurs lors du balayage automatique des fréquences. Le casque à écouteurs fonctionne comme antenne en mode FM.)



4.Appuyez sur le bouton "Menu" pour commuter entre les modes Preset et Balayage Manuel. L'utilisateur peut tout aussi bien régler des fréquences nécessaires ou supprimer des fréquences qu'il n'aime pas. Une fois passé en mode manuel, l'étiquette "PRESET" disparaît.

5.En mode de balayage manuel, appuyez sur le bouton "Droit/Gauche" pour augmenter/diminuer de 0.05MHz. Appuyez et maintenez le bouton "Droit/Gauche" pour rechercher automatiquement les stations adjacentes. Si la fréquence trouvée n'a pas déjà été enregistrée, vous pouvez appuyez sur le bouton "Mode" pour l'enregistrer. Dans ce cas, après avoir appuyé sur le bouton "Mode", l'étiquette "Mémoire" s'affiche à la place de l'étiquette "Preset". Appuyez alors sur le bouton "Droit/Gauche" pour sélectionner la destination de sauvegarde entre CH01 et CH20. Appuyez sur le bouton de "Mode" pour finalement confirmer. L'étiquette "Mémoire" disparaît alors et le processus de sauvegarde est terminé.

Dans le mode FM, vous pouvez appuyer et maintenir le bouton "A-B" pour enregistrer la radio FM. L'écran se présente alors comme suit. Si vous appuyez à présent sur le bouton A-B, vous pouvez mettre l'enregistrement en pause.



Pour arrêter l'enregistrement, appuyez le bouton "Stop" et revenez au mode FM.

Enregistrement

Passez à l'écran d'enregistrement en permutant le mode ou en appuyant et en maintenant le bouton "A-B". L'écran se présente alors comme suit.

1.Appuyez et maintenez le bouton "A-B" pour passer directement à l'écran d'enregistrement. (Dans ce cas, si "Line-In" est branché à une autre source, alors le contenu "Line-In" est enregistré en tant que fichiers MP3, sinon la source sonore considérée sera le MIC). Appuyez sur le bouton "Rec" pour arrêter l'enregistrement, et appuyez de nouveau pour continuer l'enregistrement. Appuyez sur le bouton "Stop" pour arrêter l'enregistrement, l'écran affichera "En attente" et le lecteur générera le fichier enregistré. Après retour à la liste de fichiers, le fichier juste enregistré s'affiche. Si le fichier enregistré est au format MP3, il est enregistré dans le répertoire "RECORD\ENCODE". Si le fichier enregistré est au format VOC,, il est enregistré dans le répertoire "RECORD\VOICERECORD".

2.La lecture de fichiers enregistrés fonctionne exactement comme la lecture de fichiers de musique. Passez en mode "REC" via le commutateur de mode, et sélectionnez le fichier enregistré ou le fichier de musique particulier à lire.

3.Dans le mode FM, vous pouvez appuyer et maintenir le bouton "A-B/Rec" pour passer en mode enregistrement. Le programme radio FM courant peut alors être enregistré. Appuyez sur le bouton "Stop" pour



revenir au mode FM.

4. Pour enregistrer d'autres sources, connectez le jack LINE_IN au jack LINE_OUT ou au jack de casque à écouteurs de la source sonore externe en utilisant le câble auxiliaire d'entrée / sortie fourni avec le lecteur. Appuyez et maintenez le bouton "A-B" pour commencer l'enregistrement. Si "Synchrone" est réglé sur "On" dans les "Réglages Rec", alors deux morceaux successifs seront automatiquement séparés en les enregistrant en fichiers MP3.

Avant de commencer l'enregistrement, le lecteur vérifie que l'espace disponible est suffisant. Sinon, le lecteur affiche "Pas assez de place". Lorsque la "Mémoire" affiche "100%", la fonction enregistrement n'est pas disponible.

Veillez vous référer aux "Réglages Rec" du menu pour les réglages d'enregistrement détaillés.

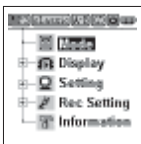
Via l'interface LINE_IN, vous pouvez enregistrer à partir d'un CD ou d'un lecteur MP3. Veillez-vous assurer que la source audio externe est en mode lecture avant de commencer l'enregistrement. (Il est recommandé d'utiliser le volume maximal pendant l'enregistrement.)



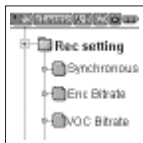
■ Fonction Menu

Appuyez et maintenez le bouton de "Menu" pour entrer dans le menu. Il y a 5 menus principaux et 3 sous-menus. Appuyez sur le bouton "+/-" pour vous déplacer à travers les éléments. Appuyez et maintenez le bouton "Droit" ou "Menu" pour sélectionner ou entrer dans le sous-menu. Appuyez sur le bouton "Gauche" pour revenir au menu supérieur et appuyez sur "Stop" pour quitter l'utilisation des menus. Une fois entré dans le menu, vous pouvez faire les réglages.

Menu principal



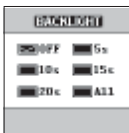
Sous-menu



Les éléments de menu du "Mode" sont les mêmes après avoir appuyé et maintenu le bouton "Mode". Veuillez-vous référer au changement de mode comme plus haut.



Utilisez "Affichage/rétro éclairage" pour régler la durée d'allumage de l'écran. Lorsque le lecteur est en attente, le rétro éclairage s'éteint une fois ce temps de réglage écoulé. Appuyez sur le bouton "Gauche/Droit" pour choisir entre "off/5 sec/10 sec/15 sec/20 sec/tout". "Off" signifie que le rétro éclairage est éteint, Tout signifie que le rétro éclairage est toujours allumé. Appuyez sur le bouton "Menu" pour confirmer et retourner au menu principal.



Utilisez "Affichage/Contraste" pour régler le contraste de l'écran LCD. 32. Appuyez sur le bouton "Droit/Gauche" pour augmenter et diminuer la valeur. Appuyez sur le bouton "Menu" pour confirmer et retourner au menu principal.



Utilisez "Affichage/Temps" pour régler la méthode d'affichage de la durée de lecture de l'interface de lecture. "Normal" signifie

la durée du temps qui s'est déjà écoulé dans la lecture. "Restant" signifie le temps de lecture restant. Appuyez sur le bouton "+/-" pour sélectionner. Appuyez sur le bouton "Menu" pour confirmer et retourner au menu principal.



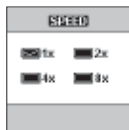
Utilisez "Affichage/Langue ID3" pour régler la langue d'affichage d'ID3, qui peut être spécifié entre chinois simplifié, chinois traditionnel, japonais, coréen et anglais. Appuyez sur le bouton "Gauche/Droit" pour faire la sélection, confirmer et retourner au menu principal. Appuyez sur le bouton "Menu" pour confirmer et retourner au menu principal. Ce réglage est essentiellement pour l'affichage ID3. (Ainsi si vous choisissez Chinois Simp., l'interface utilisateur passe en Chinois Simp., les autres choix ne changeant rien.



Utilisez "Réglage/Extinction automatique" pour régler le délai d'auto extinction lorsque le lecteur est en attente. Appuyez sur le bouton "Gauche/Droit" pour choisir entre "OFF/1 min/2 min/5 min/10 min". En choisissant "OFF", le lecteur ne sera jamais éteint automatiquement. "1 min/2 min/5 min/10 min" signifie que le lecteur sera automatiquement éteint après 1 min/2 min/5 min/10 min lorsque le lecteur est en mode "Stop" ou "Pause". Appuyez sur le bouton "Menu" pour confirmer et retourner au menu principal.



Utilisez "Réglage/Vitesse" pour régler la vitesse de défilement de l'affichage ID3. Appuyez sur le bouton "Gauche/Droit" pour choisir entre "1x/2x/4x/8x". Si la longueur de l'information ID3 du morceau de musique dépasse l'affichage de l'écran LCD, il défile et est affiché en 1x/2x/4x/8x. Appuyez sur le bouton "Menu" pour confirmer et retourner au menu principal.



Utilisez "Réglage/Chargement rapide" pour choisir entre chargement rapide ou normal.


Appuyez sur "Gauche/droit" pour commuter la charge rapide On/Off après être entré dans l'interface de réglage. Lorsque la charge rapide est choisie, la batterie peut atteindre 80% de sa capacité après une heure de charge. Référez-vous à l'image.





Utilisez "Réglage/EQ" pour régler le mode EQ. Appuyez sur "Droit / Gauche" pour sélectionner parmi "Normal/Rock/Classique/ Jazz/EQ Personnalisé". Quand l'EQ Personnalisé est sélectionné, la barre de défilement verticale en bas passe en surbrillance en 1~5 parties. Appuyez sur le bouton "Gauche/Droit" pour commuter entre différents diapasons. Appuyez sur le bouton "+/-" pour régler la valeur des différents diapasons. Appuyez sur le bouton "Menu" pour confirmer et retourner au menu principal. L'utilisateur peut régler l'EQ de lecture selon le type de musique ou les préférences.





Utilisez "Réglage/Répétition" pour régler le mode de répétition en lecture. Les 9 types de répétition suivants sont disponibles.


Dans le mode Normal, "Une Chanson" signifie l'arrêt après la lecture d'une chanson. L'icône est ; 

Dans le mode Normal, "Un Dossier" signifie l'arrêt après la lecture de tous les morceaux qui sont sous un dossier. L'icône est ; 

Dans le mode Normal, "Toutes les Chansons" signifie l'arrêt après la lecture de toutes les chansons du disque (par défaut). L'icône est ; 


Dans le mode Tout, "Une Chanson" signifie la répétition d'un chanson. L'icône est ; 

Dans le mode Tout, "Un dossier" signifie la répétition de tous les fichiers d'un dossier. L'icône est ; 

Dans le mode Tout, "Toutes les chansons" signifie la répétition de toutes les chansons du disque. L'icône est ; 

Dans le mode Aléatoire, "Une chanson" signifie l'arrêt après la lecture d'un chanson choisie au hasard. L'icône est ; 

Dans le mode aléatoire, "Un dossier" signifie l'arrêt après la lecture de toutes les chansons du dossier de façon aléatoire. L'icône est ;

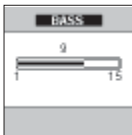
Dans le mode Aléatoire, "Toutes les chansons" signifie l'arrêt après la lecture de toutes les chansons du disque au hasard. L'icône est ; 

Appuyez sur le bouton "Gauche/Droit" pour choisir entre "Normal/

Tout/Aléatoire". Appuyez sur le bouton "+/-" pour choisir entre .
"Une chanson/Un dossier/Toutes les chansons". Des icônes différentes
s'affichent en fonction du mode de lecture sélectionné, appuyez sur le bouton
"Menu" pour confirmer et retourner au menu principal.



Utilisez "Réglage/Renforcement des basses" pour régler le niveau de
renforcement des basses, réparti entre 15 niveaux. Une fois dans le menu de
réglages, appuyez sur le bouton "Droit/Gauche" pour régler le niveau de
renforcement des basses. Appuyez sur le bouton "Menu" pour confirmer et
retourner au menu principal.



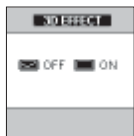
Utilisez "Réglage/Renforcement des aigues" pour régler le niveau de
renforcement des aigues, réparti entre 15 niveaux. Une fois dans le menu de
réglages, appuyez sur le bouton "Droit/Gauche" pour régler le



niveau de renforcement des aiguës. Appuyez sur le bouton "Menu" pour confirmer et retourner au menu principal.



Utilisez "Réglages/Effets 3D" pour régler les effets surround 3D. Une fois dans le menu de réglages, appuyez sur le bouton "Droit/Gauche" pour régler le niveau de surround ou annuler. Appuyez sur le bouton "Menu" pour confirmer et retourner au menu principal.

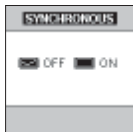


Utilisez "Réglages Enreg./Bitrate Encod." Pour régler le débit binaire d'encodage, qui va de 64Kpbs à 320Kbps et s'affiche dans la barre de défilement. Appuyez sur le bouton "Gauche/Droit" pour augmenter ou diminuer. Appuyez sur le bouton "Menu" pour confirmer et retourner au menu principal.



Utilisez "Réglages Enreg./Bitrate Voc" pour régler le taux d'échantillonnage de l'enregistrement, qui va de 32Kpbs à 128Kpbs et s'affiche dans la barre de défilement. Appuyez sur le bouton "Gauche/Droit" pour augmenter ou diminuer. Appuyez sur le bouton "Menu" pour confirmer et retourner au menu principal.

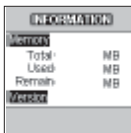
Réglage Enreg./Synchrone



Utilisez "Réglage Enreg./Synchrone" pour régler le synchronisme. Une fois dans le menu de réglages, appuyez sur le bouton "Droit/Gauche" pour mettre la fonction Sync. En ou hors fonction. Si "ON" est choisi, les morceaux différents enregistrés via Line-In sont enregistrés dans des fichiers différents. Si "OFF" est choisi, alors toutes les chansons sont enregistrées en un même fichier.

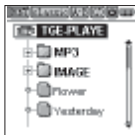


Utilisez "Information" pour afficher les informations du disque dur, telles que sa capacité totale, l'espace utilisé, l'espace restant et la version du lecteur. Appuyez sur le bouton "Gauche" pour retourner au menu principal.



Comment utiliser la Fonction d'Hôte d'USB

Avec la fonction d'hôte USB, vous pouvez utiliser le lecteur HDD MP3 pour lire les fichiers d'autres périphériques USB. En utilisant le câble hôte USB pour relier d'autres équipements, le message "Recherche de périphérique. Veuillez patienter....." s'affiche. En même temps, le fichier en cours de lecture se ferme et le mode de connexion s'ouvre.

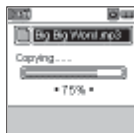


Une fois la connexion établie, le lecteur affiche la liste des fichiers du périphérique USB externe. Sur la première ligne, "Hôte" s'affiche à la place de MP3 (REC, FM). Dans la liste, la première ligne affiche le nom du périphérique, suivi du répertoire et des fichiers du périphérique. Appuyer sur le bouton "Gauche/Droit" pour entrer ou sortir du répertoire. Appuyer sur le bouton "+/-" pour choisir le répertoire ou les fichiers sous le répertoire courant. Appuyer et maintenir le bouton "Lecture" après sélection du fichier audio copie le fichier dans le répertoire USB Data (ce répertoire est créé automatiquement par le lecteur). Appuyer et maintenir le bouton "A-B" copie tous les fichiers du périphérique USB externe dans le répertoire USB Data. Différents répertoires sont créés pour contenir les fichiers de différents périphériques. Tous les fichiers d'un périphérique sont stockés dans un même répertoire, comme décrit ci-dessous :



Lors de la copie de fichiers, si un dossier est sélectionné et basculé vers l'écran de copie, l'intégralité de ses fichiers est copiée.





Une fois la copie terminée, il revient à la liste des fichiers. Avant que la copie ne commence, le lecteur vérifie que l'espace disque restant est suffisant pour contenir les fichiers à copier. Sinon, "Pas assez de place" s'affiche. Si le lecteur trouve que le dossier à copier est vide, "Erreur, aucun fichier" s'affiche pendant 2 secondes puis disparaît. Si un fichier existe avec le même nom, alors "Remplacer ? Oui Non" s'affiche. Utilisez le bouton "Vol+/Vol-" pour choisir "Oui/Non". Appuyez sur le bouton "Menu" pour confirmer et sortir. Après déconnexion et retour à la liste de fichiers du lecteur, le dossier USB Data s'affiche par défaut. Au même moment, l'icône de l'hôte revient à l'icône MP3.



Avertissements

Éviter d'utiliser le lecteur dans les conditions suivantes :

Chaleur excessive (plus de 40°C);

Lumière du soleil directe ou appareils de chauffage ;

Environnement humide tel que salle de bain ; Environnement trop poussiéreux;

Protection du lecteur : Éviter les chutes et les

chocs ;

Le lecteur peut être utilisé lorsque vous marchez ou courez. Cependant, les chutes et les chocs peuvent endommager le lecteur.

Ne pas démonter le lecteur. Ceci peut endommager le matériel.

Ne pas le brancher sur des objets étrangers.

Ceci pourrait causer un court-circuit qui endommagerait le lecteur.

Utilisation des écouteurs :

Un volume excessivement élevé peut endommager votre audition. Veuillez éviter l'écoute prolongée à volume élevé. Si vous ressentez tout bruit anormal dans votre oreille, baissez le volume ou reposez-vous.

Veuillez ne pas porter les écouteurs en voiture ou à vélo. Cela peut être source d'accidents. Restez prudent ou arrêtez d'écouter le lecteur en situation de danger.



Dépannage

1. Les boutons ne fonctionnent pas

Vérifiez si le bouton "Hold" est sur "On". Si oui, basculez le sur "Off" et réessayez.

2. Erreur d'affichage LCD

Vérifiez que la bonne langue a été choisie dans "Langue ID3".

3. Les fichiers ne peuvent pas être téléchargés après branchement à

l'ordinateur.

Vérifiez que la carte mère de l'ordinateur supporte les périphériques USB2.0. Une mise à jour du système peut être nécessaire.

Si vous utilisez le système d'exploitation Windows 98, l'installation du pilote doit être effectuée d'abord.

Vérifiez que le lecteur a de la mémoire

4. Le lecteur ne peut pas être rechargé.

Vérifiez que l'adaptateur AC est connecté correctement.

Une batterie déjà pleine ne peut pas être chargée davantage.

5. Le lecteur ne s'allume pas. vérifiez que la batterie est chargée.

6. Il y a un bruit en lecture

Branchez les écouteurs fermement. Vérifiez si la broche des écouteurs est sale (nettoyez avec un chiffon sec et doux). Ou bien le fichier MP3 est endommagé.

7. Le transfert de fichiers vers le lecteur échoue

Vérifiez la connexion entre le lecteur et le PC – Vérifiez la capacité batterie.

8. Le PC ne fonctionne parfois pas correctement lors de la connexion/déconnexion du lecteur.

C'est principalement dû au fait de brancher/débrancher le port USB pendant la transmission de fichiers. Il est donc recommandé de ne pas débrancher le périphérique pendant la transmission de fichiers, pour éviter tout dysfonctionnement du côté PC. Utilisez la déconnexion de périphériques en toute sécurité du côté PC.

9. Certains fichiers MP3 ne peuvent pas être lus sur ce lecteur.

Comme il existe différents formats et taux de compression disponibles, certains formats de fichiers musicaux ne peuvent pas être supportés par ce lecteur. En général, le lecteur passe ces fichiers. Lorsque vous rencontrez des formats de fichiers qui ne sont pas supportés, veuillez faire l'une des actions suivantes : Effacer les fichiers musicaux qui ne sont pas supportés.

Sélectionnez l'encodage MPEG Layer3 lors de la compression.

10. "Erreur périphérique USB" s'affiche parfois quand l'hôte USB se connecte au périphérique USB.

Actuellement, la fonction hôte USB supporte uniquement les périphériques de stockage de masse standards. En particulier les périphériques de stockage de masse FAT/FAT16 sont supportés. Sinon, le système affiche un message d'erreur.

11. Le disque dur MP3 du lecteur repose sur un disque dur de 1.8 pouce. Comme le disque dur ne supporte pas les chocs, veuillez le protéger contre les chutes ou lors de la connexion à un ordinateur.

12. Lorsqu'on encode des fichiers MP3 venant d'autres périphériques audio, pourquoi semble-t-il y avoir des pauses dans l'enregistrement ?

En effet, si l'autre périphérique audio n'a ni contenu ni audio, le lecteur HDD le considère comme source audio non valide, jusqu'à trouver de l'audio valide.



13.Comment traiter tant de dossiers dans le disque dur ?

Veillez ne pas copier différents fichiers dans le dossier par défaut. Les fichiers dans le dossier par défaut ne peuvent pas être effacés (si vous les effacez, ils se créent automatiquement la fois suivante.) Le dossier

Firmware est pour les firmwares existants lorsque vous voulez mettre à niveau votre lecteur.

Le dossier ENCODE est pour l'encodage de fichiers existants à partir de Line In ou de la radio FM.

Le dossier Playlist est pour les listes de sélection existantes.

Le dossier USBDATA est pour copier les fichiers d'hôtes USB existants. Le dossier VOICE RECORD est pour les fichiers existants enregistrés à partir du MIC.

Le dossier TEXTFILE est pour les fichiers TXT existants pour être lus sous forme d'e-book.

14.Pourquoi peut-on lire "Pas assez de place disponible" à l'allumage du lecteur ?

Parce qu'il faut laisser 32MB d'espace libre pour l'allumage, donc si cet espace libre est inférieur à 32MB, vous ne pouvez pas l'allumer. Vous devez vous connecter au PC et supprimer des fichiers de façon à conserver 32MB d'espace libre ; alors vous pourrez l'allumer.

15.Parfois, l'allumage du lecteur prend plusieurs secondes.

Si le disque dur contient beaucoup de fichiers, il faut plus de temps à l'allumage.

Accessoires



CD d'installation



Manuel de l'utilisateur



Casque à écouteurs standard



Adaptateur AC



Câble Line_IN



câble USB



Adaptateur d'Équipement USB



adaptateur USB pour branchement à un ordinateur

Spécifications

Capacité mémoire	Disque dur 20G 1.8 Pouce Toshiba (intégré)
Batterie	batterie rechargeable au lithium 1350 MAH/3.7 V
LCD	Affichage à 4 niveaux de gris 128x128 avec rétro éclairage bleu
Dimensions	100mm x 62mm x 22mm
Port USB	Transfert haut débit USB2.0 (20 Mbyte/s)
Hôte USB	port USB1.1 (compatible équipement USB2.0)
Gamme de fréquences FM	87.5MHz~108.0MHz
Temps de charge	Temps de charge batterie : 3hours (80 % de la batterie sont atteints après une heure de charge rapide)
Durée de lecture	14heures (lecture mp3 standard)
Ratio S/B	90dB
Puissance de sortie du casque à écouteurs	5MW+5MW
Gamme de fréquence de sortie	20Hz-20KHz
Débit binaire d'enregistrmnt	32Kbps~320Kbps
Format de fichier de musique	MP3, WMA
Format de fichier d'enregistrement	VOC, MP3
Supporte la langue ID3 du fichier de musique	Chinois simplifié, Chinois traditionnel, coréen; japonais, anglais
Support Taux de compression	8Kbps-320Kbps(MP3)/VBR 8Kbps-192Kbps(WMA)/VBR